



762

musicalia

1887. XIII. 71.

SIÓDMY

SPIEWNİK DOMOWY

Stanisława Moniuszki.

Spis rzeczy.

1. Krasna Góra. Słowa Edwarda Żeligowskiego.....	Kop. 30.
2. Pieśń pochodu Litwinów. Słowa L. Kondratowicza.....	22½.
3. Dziadek i babka. Słowa P. Jankowskiego (Dycalpa).....	30.
4. „O dziecię rokoszne”.....	15.
5. „Matko, już nie ma cię!” (Mère, tu n'es plus là).....	15.
6. „Żałuję.” Słowa B. Morgenszterna.....	15.
7. Do Faona. Słowa Safony.....	22½.
8. Wróżby. Słowa z Gwiazdy Kijowskiej.....	22½.
9. Niepewność. Słowa Mickiewicza.....	15.
10. Nasza ziemica. Słowa L. Kondratowicza.....	22½.
11. Sen (Le Songe.) Słowa Debordes Valmore.....	22½.
12. Grajek. Słowa Kolankowskiego.....	22½.
13. Łza.....	22½.
14. Bartek i cietrzew. Słowa Cieczota.....	22½.
15. Coś i ktoś, Epitalamium. Słowa E. Żeligowskiego.....	15.
16. Smętność. Słowa Wolskiego.....	15.
17. Dobra noc. Słowa z albumu Jachowicza.....	15.
18. Chłopak. Słowa Brodzińskiego.....	15.
19. Pieśń pustelnika. Słowa z Dziadów Mickiewicza.....	22½.
20. Powiedzcie mi.....	15.
21. Kocham cię.....	22½.
22. Śpiew Szekspira z opery „Sen wieszca”. Słowa L. Kondratowicza.....	30.
23. Kołeda, duet. Słowa L. Kondratowicza.....	37½.
24. Darmozjad. Słowa W. Szymanowskiego.....	22½.

Cena kompletnego Śpiewnika Rs. 4.50 kop.

WARSZAWA.

Nakład i własność wdowy po kompozytorze.

Skład główny w księgarni.

ADOLFA KOWALSKIEGO

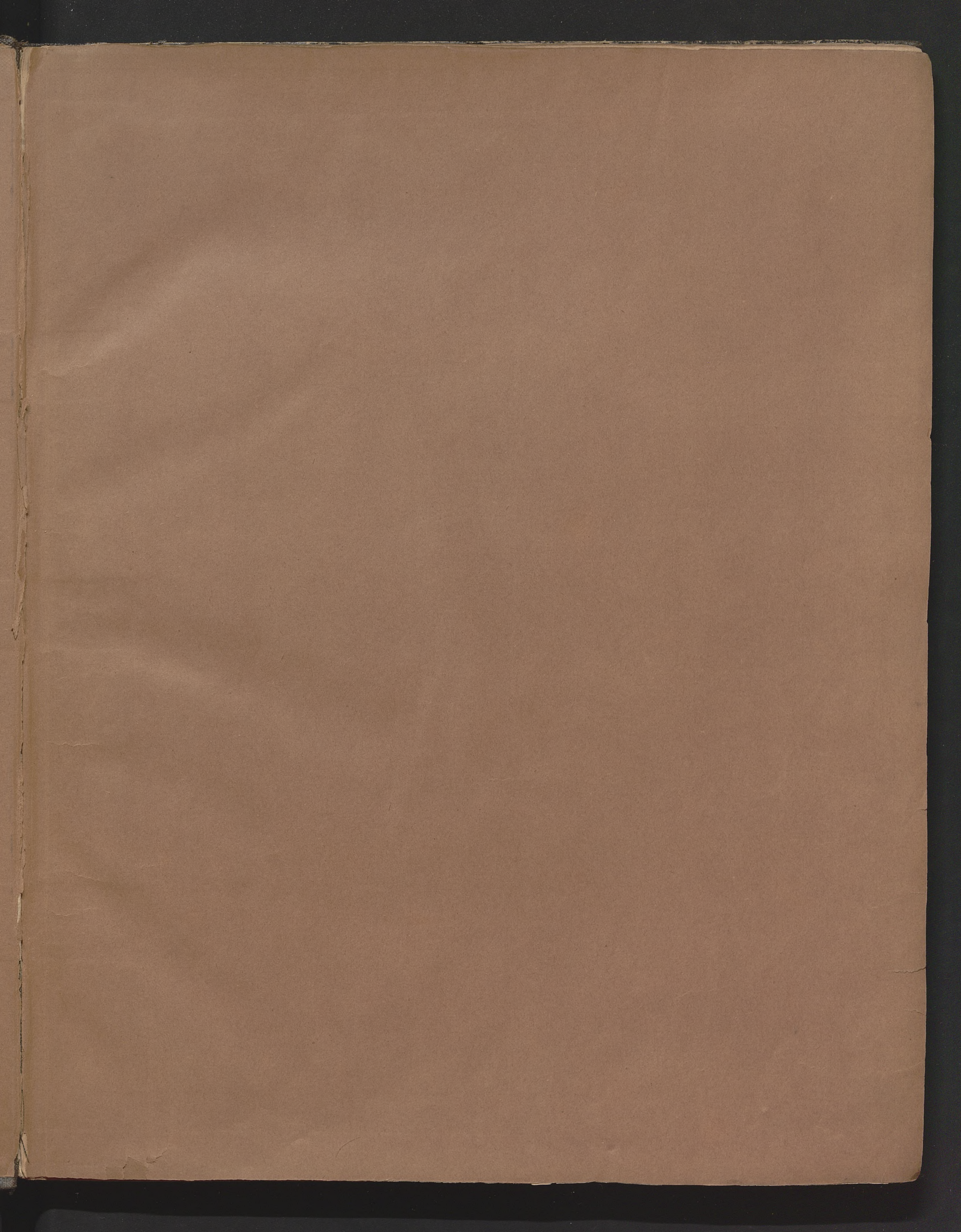
przy ulicy Nowy Świat № 39.

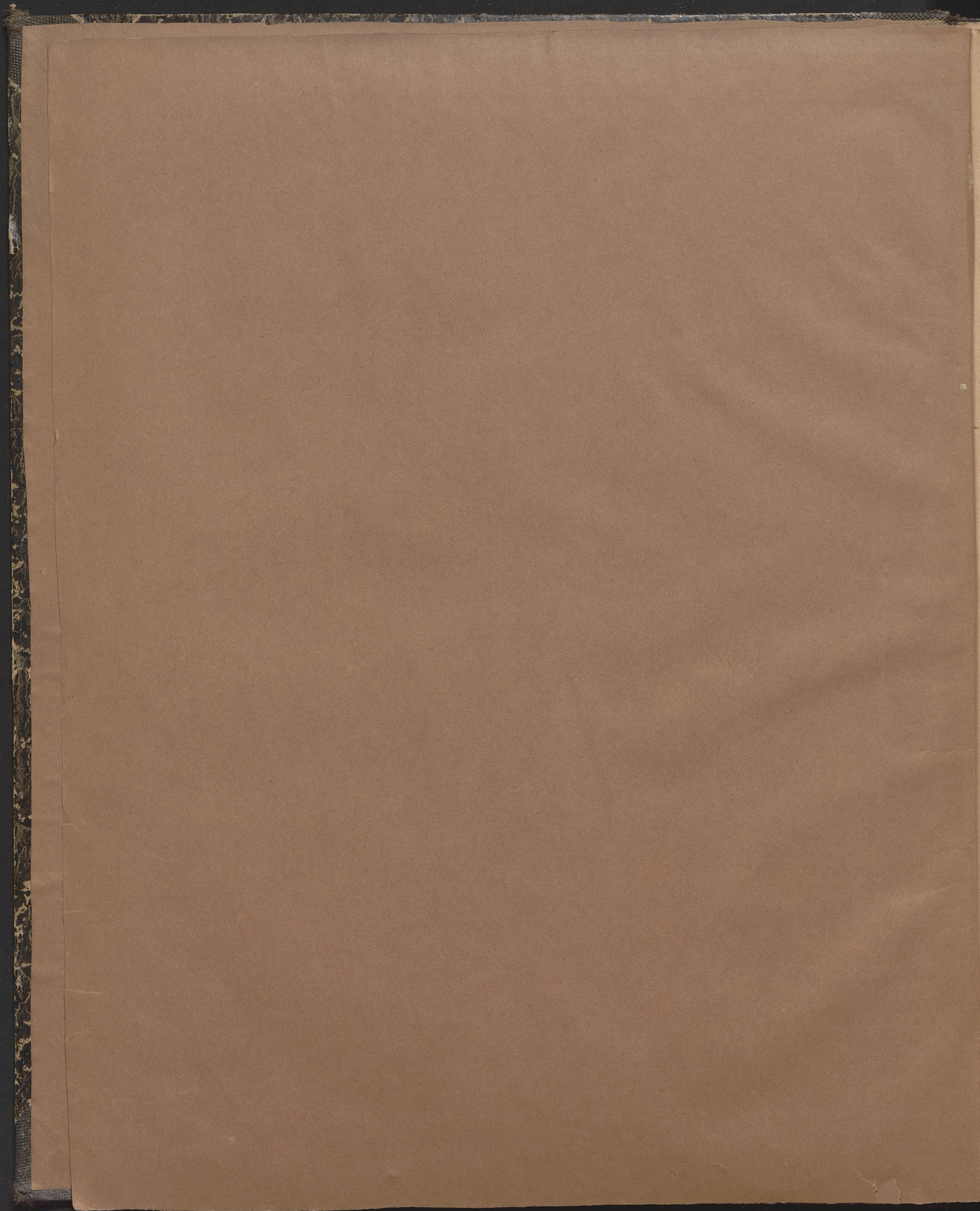
MUSICALIA



762

III





SŁOWA

SPIEWNİK DOMOWY

Stanisława Moniuszki

Spis rzeczy.

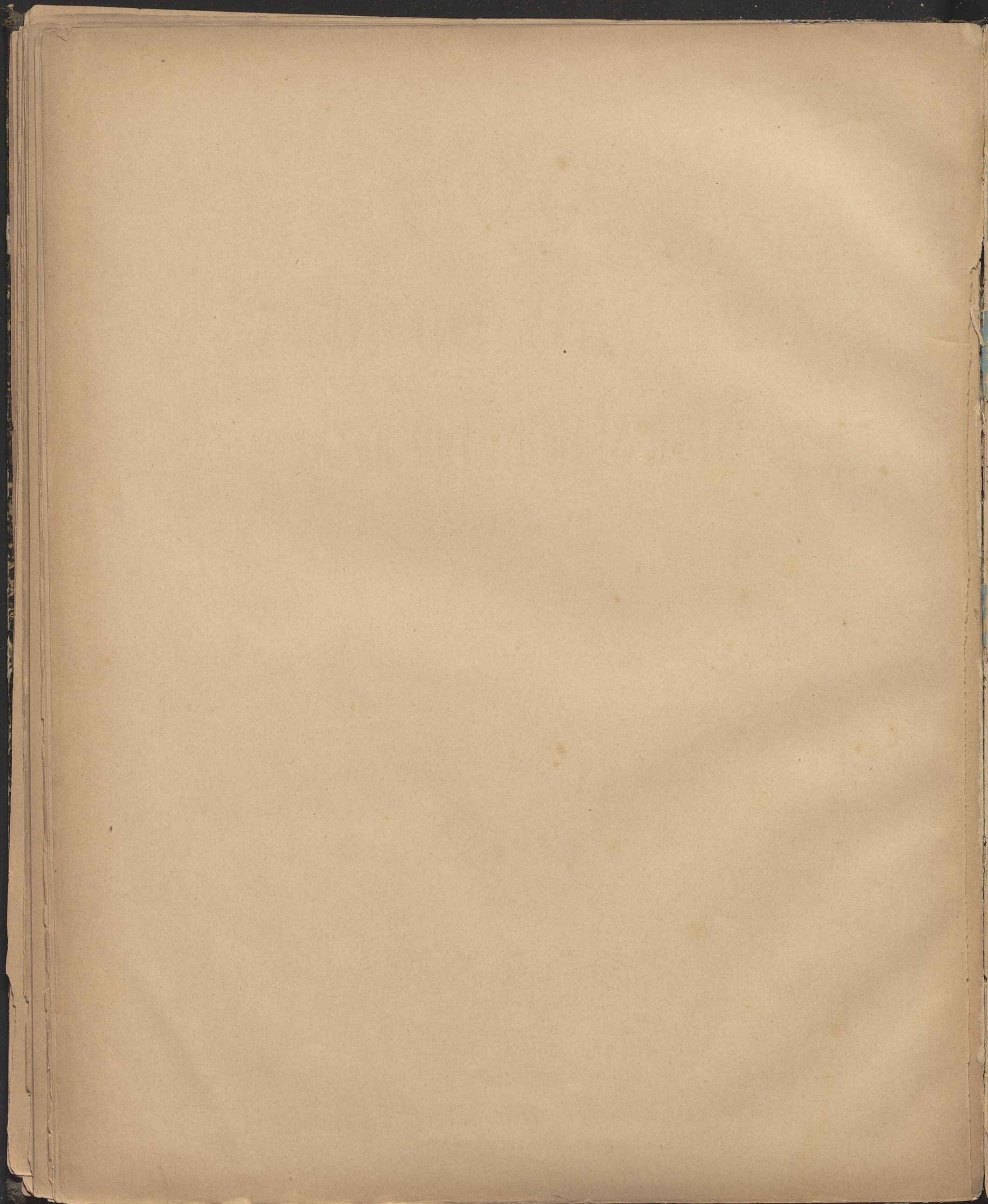
1. Kraśna Góra. Słowa Edwarda Żeligowskiego.	Kop. 30.
2. Pieśń pochodu Litwinów. Słowa L. Kondratowicza.	22½.
3. Dziadek i babka. Słowa P. Jankowskiego (Dycalpa).	30.
4. „O dziecię rokoszne.”	15.
5. „Matko, już nie ma cię!” (Mère, tu n'es plus là.)	15.
6. „Żałuję.” Słowa B. Morgenszterna.	15.
7. Do Faona. Słowa Safony.	22½.
8. Wróżby. Słowa z Gwiazdy Kijowskiej.	22½.
9. Niepewność. Słowa Mickiewicza.	15.
10. Nasza ziemica. Słowa L. Kondratowicza.	22½.
11. Sen (Le Songe.) Słowa Debordes Valmore.	22½.
12. Grajek. Słowa Kolankowskiego.	22½.
13. Łza.	22½.
14. Bartek i cietrzew. Słowa Czczota.	22½.
15. Coś i ktoś, Epitalamium. Słowa E. Żeligowskiego.	15.
16. Smętność. Słowa Wolskiego.	15.
17. Dobra noc. Słowa z albumu Jachowicza.	15.
18. Chłopak. Słowa Brodzińskiego.	15.
19. Pieśń pustelnika. Słowa z Dziadów Mickiewicza.	22½.
20. Powiedźcie mi	15.
21. Kocham cię.	22½.
22. Śpiew Szekspira z opery „Sen wieszczki”. Słowa L. Kondratowicza.	30.
23. Kołeda, duet. Słowa L. Kondratowicza.	37½.
24. Darmozjad. Słowa W. Szymanowskiego.	22½.

Cena kompletnego Śpiewnika Rs. 4.50 kop.

WARSZAWA.

Nakład i własność wdowy po kompozytorze.

Skład główny w księgarni.
ADOLFA KOWALSKIEGO
przy ulicy Nowy Świat № 39.



SŁOWA

SPIEWNİK DOMOWY

Stamislawa Moniuszki

Spis rzeczy.

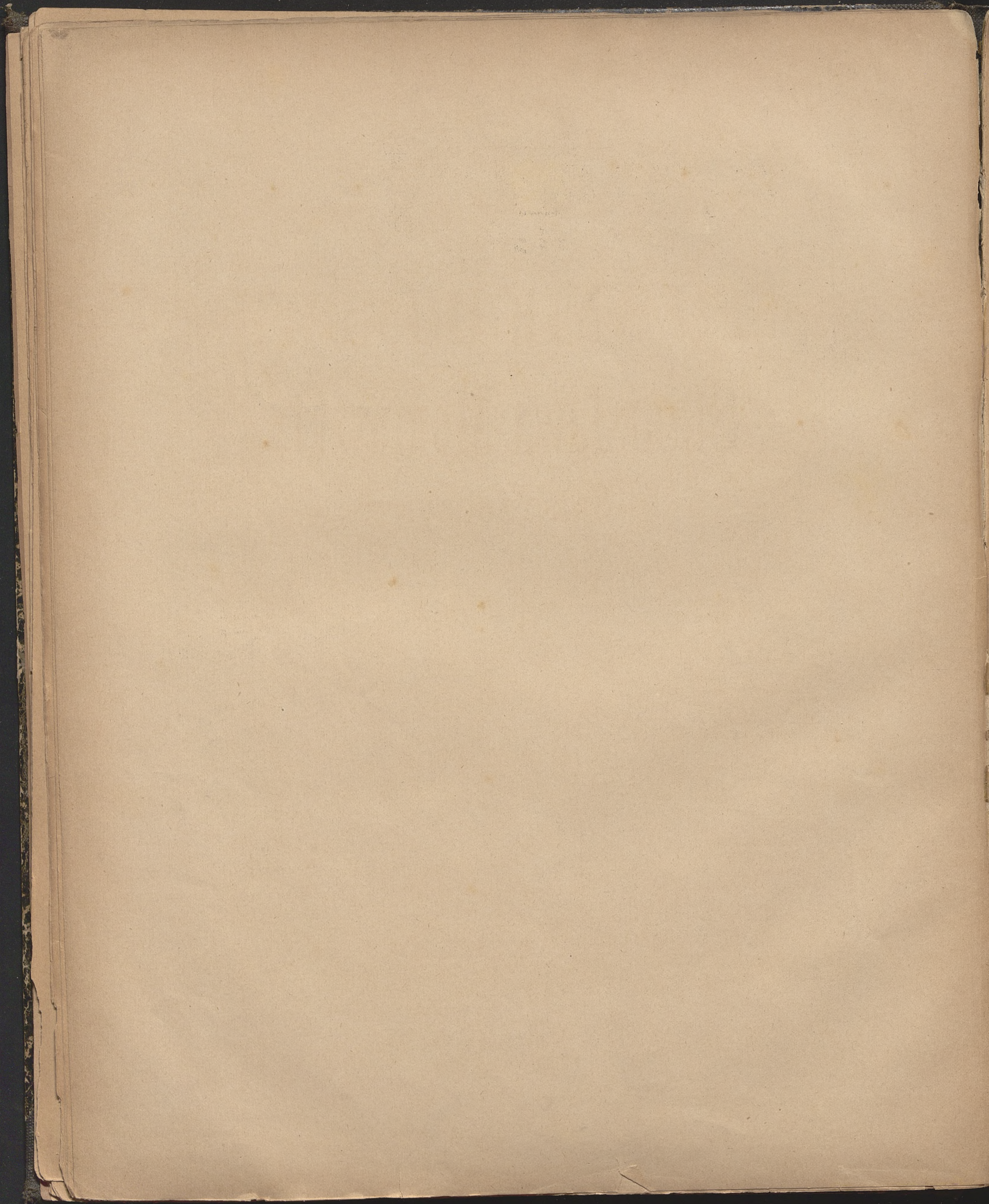
1. Kraśna Góra. Słowa Edwarda Żeligowskiego.....	Kop. 30.
2. Pieśń pochodu Litwinów. Słowa L. Kondratowicza.....	22½.
3. Dziadek i babka. Słowa P. Jankowskiego (Dycalpa).....	30.
4. „O dziecię rokoszne”.....	15.
5. „Matko, już nie ma cię!” (Mère, tu n'es plus là).....	15.
6. „Żałuję.” Słowa B. Morgenszterna.....	15.
7. Do Fauna. Słowa Safony.....	22½.
8. Wróżby. Słowa z Gwiazdy Kijowskiej.....	22½.
9. Niepewność. Słowa Mickiewicza.....	15.
10. Nasza ziemica. Słowa L. Kondratowicza.....	22½.
11. Sen (Le Songe.) Słowa Debordes Valmore.....	22½.
12. Grajek. Słowa Kolankowskiego.....	22½.
13. Łza.....	22½.
14. Bartek i cietrzew. Słowa Czczota.....	22½.
15. Coś i ktoś, Epitalamium. Słowa E. Żeligowskiego.....	15.
16. Smętność. Słowa Wolskiego.....	15.
17. Dobra noc. Słowa z albumu Jachowicza.....	15.
18. Chłopiec. Słowa Brodzińskiego.....	15.
19. Pieśń pustelnika. Słowa z Dziadów Mickiewicza.....	22½.
20. Powiedzcie mi.....	15.
21. Kocham cię.....	22½.
22. Śpiew Szekspira z opery „Sen wieszcz”. Słowa L. Kondratowicza.....	30.
23. Kolęda, duet. Słowa L. Kondratowicza.....	37½.
24. Darmozjad. Słowa W. Szymanowskiego.....	22½.

Cena kompletnego Śpiewnika Rs. 4.50 kop.

WARSZAWA.

Nakład i własność wdowy po kompozytorze.

Skład główny w księgarni.
ADOLFA KOWALSKIEGO
przy ulicy Nowy Świat № 39.



SŁOWA

SPIEWNİK DOMOWY

Stamislawa Moniuszki

Spis rzeczy.

1. Kraśna Góra. Słowa Edwarda Żeligowskiego.....	Kop. 30.
2. Pieśń pochodu Litwinów. Słowa L. Kondratowicza.....	22½.
3. Dziadek i babka. Słowa P. Jankowskiego (Dycalpa).....	30.
4. „O dziecię rokoszne”.....	15.
5. „Matko, już nie ma cię!” (Mère, tu n'es plus là.).....	15.
6. „Żałuję.” Słowa B. Morgenszterna.....	15.
7. Do Faona. Słowa Safony.....	22½.
8. Wróżby. Słowa z Gwiazdy Kijowskiej.....	22½.
9. Niepewność. Słowa Mickiewicza.....	15.
10. Nasza ziemica. Słowa L. Kondratowicza.....	22½.
11. Sen (Le Songe.) Słowa Debordes Valmore.....	22½.
12. Grajek. Słowa Kolankowskiego.....	22½.
13. Łza.....	22½.
14. Bartek i cietrzew. Słowa Czeczota.....	22½.
15. Coś i ktoś, Epitalamium. Słowa E. Żeligowskiego.....	15.
16. Smętność. Słowa Wolskiego.....	15.
17. Dobra noc. Słowa z albumu Jachowicza.....	15.
18. Chłopiek. Słowa Brodzińskiego.....	15.
19. Pieśń pustelnika. Słowa z Dziadów Mickiewicza.....	22½.
20. Powiedźcie mi.....	15.
21. Kocham cię.....	22½.
22. Śpiew Szekspira z opery „Sen wieszcz” Słowa L. Kondratowicza.....	30.
23. Kolęda, duet. Słowa L. Kondratowicza.....	37½.
24. Darmozjad. Słowa W. Szymanowskiego.....	22½.

Cena kompletnego Śpiewnika Rs. 4.50 kop.

WARSZAWA.

Nakład i własność wdowy po kompozytorze.

Skład główny w księgarni
ADOLFA KOWALSKIEGO
przy ulicy Nowy Świat № 39.

1.

Kraśna Góra.

Słowa Edwarda Żeligowskiego.

St. Moniuszko.

Moderato.

GŁOS.

Fortepian.

p

legatiss.

z prostotą i spokojnie

Li-tewskich do - lin i gór ko - chan -

ko - - wie, Co się wli - tew-skiej ko - cha - cie na - tu - - rze! Ja wam za -

śpie - wam pio - sen - kę o gó - - rze, Piękniejszej gó - rze, niż wyśpie - wac

tr pp

Stich und Druck von F. W. Garbrecht in Leipzig.



762
III

wsło - wie. Zpo - czę - te - te jej dzie - je, A jed - nak

mło - dość wieczną jej wez - gło - - wiem; Wieczna na czo - le jej mło - dość jaś -

nie - - je. Jak to się sta - ło, o - po - - wiem.

legatiss.

Pier - wszem ju - trzen - ki po - wi - ta - na te hnie - niem, Ziemia swa

mi - łość ku nie - bu po - czę - ła; Chcia - ła się złą - czyć ze świę - tym pro -

mie - niem I peł - ną pier - siał ku nie - bu wes - te hnę - ła. I na mi -

łoś - nóm tęskno - ty west - chnie - niu Pod - ro - sła w nie - bo, u - bra - ła się

w kwia - ty I w strumień czy - sty i wezystym stru - mie - - niu, Jak w ser - cu

nie - ba od - bi - ła szkar - ła - ty. Wi - li - i do - lin u - ko - cha - na

có - ra Wzno - si ku nie - bu roz - ko - cha ne lo - - no, U - ro - cza

bar - wą kwiatów skronie pło - - na A lud to miejsce zo wie Kras - na

Gó - ra!

powolnie, ze skromném uczuciem.
A - le jest do - mek na téj gó - ry szczy - cie, A - le w tym

dom - ku śli - czne dziewczę ży - je; Piękniej - szy strumień w jej ło - nie się

wi - je, Pię - kniejsze kwia - tów wniém roz - kwi - ta ży - cie. Ach, i jej

ser - ce wu - czuć wzrosło gó - - ry, A pierś jej mło - da piękno - ści skar -

bni - - ca! O - na jest cór - ką tej pię - kniej na - tu - - ry, To Krasnej

Gó - ry li - tew - ska dzie - wi - ca, To Krasnej Gó - ry li - tew - ska dzie -

wi - ca!

2.

Pieśń pochodu Litwinów.

Słowa L. Kondratowicza.

Allegro.

St. Moniuszko.

GŁOS.

Fortepian.

*marcato assai**f*

Niech we - so - ło szu - mi las;
Wmoc - nych mu - rach miesz - ka Lach,

Rniaż do bo - ju wez - wał naś; U - mo - cnij - my
A - le wpier - siach je - go strach; A my La - cha

dzi - siaj du - cha; Ju - tro fa - ła krew za - plu - cha
wjed - nój chwi - li Zwy - cie - ży - li, wy - szy - dzi - li,

f rallent. *lento*

I - dziem wdo - bry czas! I - dziem wdo - bry czas!
 Wzię - li twier - dzy gmach! Wzię - li twier - dzy gmach!

a tempo

Śmia - ło, ko - niu, idź na bój! To - wa - rzy - szu do - bry mój!
 Zie - mię Niem - ców do - brze znam: Bo dziew - czę - ta kraś - ne tam;

a tempo

molto riten.

Kie - dy pan twój wro - gów draż ni, Ty nie pie - rzchaj dla bo - ja - źni,
 Lecz my Niem - ca krwią się zle - li, Kra - sa - wi - ce u - ści - snę - li,

f *lento*

A - le mę - żnie stój! A - le mę - żnie stój!
 Nie u - cie - kły nam! Nie u - cie - kły nam!

ff molto riten.

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in B-flat major and begins with a whole rest. The piano accompaniment starts with a half note in the right hand and a half note in the left hand, followed by a series of eighth and sixteenth notes.

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "Gdys - my da - lej po - szli wtan,". The piano accompaniment includes a forte dynamic marking and features a series of chords and moving lines in both hands.

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "Drza - - ły mu - - ry Gdań - skich ścian,". The piano accompaniment includes a forte dynamic marking and features a series of chords and moving lines in both hands.

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "My wy - pa - dli - śmy z za - sadz - ki, Aż po - ble - dniał". The piano accompaniment includes a forte dynamic marking and features a series of chords and moving lines in both hands.

f rallent.

wódz krzy - żac - ki, Gdań - skich mu - - rów

f ad lib.

pan! Gdań - skich mu - rów

Presto.

pan!

Red.

11

3.

Dziadek i babka, opowiadanie wnuczka.

Słowa Jankowskiego (Dycalpa).

St. Moniuszko.

Presto.

GŁOS.

Je - śli nie za - śnie dzie - du - nio ko - cha - ny, a po -

Fortepian.

p

słu - cha tro - szeczkę To ja po - wiem ta - ką śliczną ba - jecz - kę!

A - le praw - dzi - wa.

pp

ritard.

p.

Allegretto semplice.

Był so - bie dzie - dek koś - cia - ny. miał już lat sto

mf

i trzy - dzie - ści, a wło - sy to nie bia łą, a - le aż

żół to - zie - ło - ne, Jadł on już tyl - ko kasz - ki i

jabl - ka pie - ezo - ne, I cia - łą so - bie zbab - ka

-sie dzie - li by - wa - ło: Je - dno mó - wi pa - cior - ki, dru - gie wnuczki

pie - ści, Bo mie - li wnuczków, pra - wnuczków nie ma - ło.

Vivace. **Moderato.**

Vivace. **Moderato.** Raz po mszy, w niedzie - lę a

by - ło to la - to, Sie - dzie - li o - ni ra - zem na przy-zbie przed cha - tą i

patrząc so - bie wo - czy, Bo - łu dzie - ko - wa - li, Że jesz - cze ra - zem

la - ta do - cze - ka - li i pro - si - li do - bre - ło pa - na

ritard. **Lento.**

Bo - ła w nie bie, A - by ich ra - zem po - wołał do sie - bie Aż

ritard. **pp**

Bóg im ze - słał a - nioł - ka, ten im le - ciut - ko, ra - czka ma -

pp

lut - ka Na sen do nie - ba po - za - my - kał o - czy, - i

Più mosso.

ra - zem za - sne - li, ra - zem u - le - cie - li, Prze -

żyw - szy lat sto i trzy - dzies - ci.

Ot tak, mój dro - gi dzie - du - niu, kie - dy

Bóg ko-mu cud swój zja-wie ra - - czy

A co ja u-miem jeszcze!

recitando
Za-raz dzie-du-nio zo-ba-czy. Da-wno już bar-dzo daw-no

nim mnie do mamy wkrobecz - - ce przy-nio-sła jakaś sta-rusz-ka, Żył

più f *Lento.*

je - den król so bie; król! Czy słyszysz, dziadu - niu? Lecz

più f

anczra più lento

cóz ja mu zrobię! Spi, choć dok - tor za - ka - zał i śpi przy ta - kięj ba -

p

tempo I.

jecz... ce!

tempo I.

pp

dimin. e ritard.

4.

0 dziecię rozkoszne.

St. Moniuszko.

GŁOS.

un poco agitato

0 dzie - cie roz - kosz - ne ty
 Za - chwy - ca mię two - ja roz -
 I - ęrasz - ki cie ba - wia jak

Fortepian.

riten.

fp *pp* *p*

mo - je Za - chwy - ca mię słod - ki twój czar Twych
 mo - wa, Twe żar - ty i ra - dość i gniew, Twa -
 dziec - ko, I kwiat świe - ży i no - wy strój, Lecz

piu passionato

wło sów prze - cud - ne za - wo - je I
 rzycz - ka dzie - cin - na, ró - zo - wa I
 ocz - ki twe - blysz - cza zdra - dziec - ko, Gdy

più largo

f

wo - ku pło - na - cy twém zar! Twych wło - sów prze -
 smiech twój, cza - ro - wny jak śpiew! Twa - rzycz - ka dzie
 mó - wisz: jam two - ja, tyś mój Lecz ocz - ki twe

accel. *rallent. dimin.*

eud - ne za - wo - je I pło - na - cy wo - ku twém
 cin - na ró - zo - wa I twój śmiech cza - row - ny jak
 błysz - cza zdra - dziec - ko, kie - dy mó - wisz: ko - cham, tyś

dim. e rall.

zar!
 śpiew.
 mój!

a tempo *riten. dimin.*

cre *scen* *do* *f* *pp*

Matko już niema cie! (Mère tu n'es plus là!)

St. Moniuszko.

20

Un poco piu lento.
dolcissimo

1. Bo - zel gdy ser - ce drgnie, Mi - ło - sei tknięte władza, Czyż ser - cu ul - ge.
1. Tu n'ès plus là, mon Dieu, Et seu - le quand je fai - me, Je n'ai contre moi

cre

da - dza Sło - wa w których boleść tchnie! Mat - ko już nie ma cie!
mè - me, - Que son triste mot da - dieu. Mè - re tu n'ès plus là!

scen do

fp

Matko! już nie ma cie!
Mè - re! tu n'ès plus là!

lento

2.
Gdy boleść dotknie mnie.
Któż spędzi troskę z czoła?
Bez ciebie do kościoła
Sama pójde modlić się!
Matko! już nie ma cie!

3.
Choć w kolo radość tchnie
Jéj uśmiech mnie nie nęci,
Lecz budzi w mej pamięci!
Żal że już straciłam cie!
Matko! już nie ma cie!

2.
A présent seule hélas!
Quand la douleur me brise
Sans toi dans notre église
Il me faut prier tout bas:
Mère, tu n'ès plus là!

3.
En vain autour de moi
Tout sourit et tout m'appelle;
Hélas! tout me rappelle
Que je n'ai plus toi.
Mère, tu n'ès plus là!

6.

Załużę.

Słowa B. Morgenszterna.

St. Moniuszko.

Tempo di Mazurek.

GŁOS.

Fortepian.

Gdym ci da - wniój ty - siac ra - zy
Gdym ci ra - dził byś mo - ty - la,

Fine. *p*

Wy - ra - zał co - czu - je, Ser - ce od - da
Pó - ki ci hoł - du - je, Zsie - ci twych nie

wał bez ska - zy, Śpie - wa - łaś: za - lu - je!
wy - puś - ci - ła, Śpie - wa - łaś: za - lu - je!

Gdym chciał mę - kom kres po - ło - żyć, Jak so - bie wnios -
Te - raz chcesz, i nad tém bia - dam, Lecz się wę - zel

cresc.

ku - je, Chcia - łaś jesz - cze się po - dro - żyć
psu - je I na - wza - jem od - po - wia - dam:

f *dim.*

Śpie - wa - łaś: za - lu - je. 1. 2. lu - je.
ze moc - no za - lu - je.

D. C. al Fine.

Do Faona.

Słowa Saffo przekład S. F. Żukowskiego.

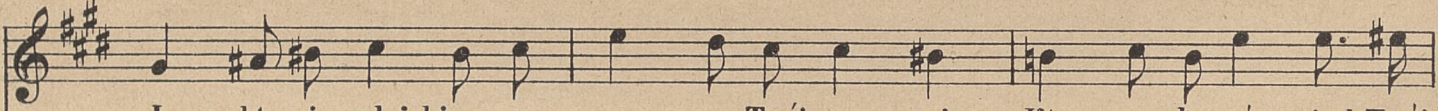
St. Moniuszko.

Andante.

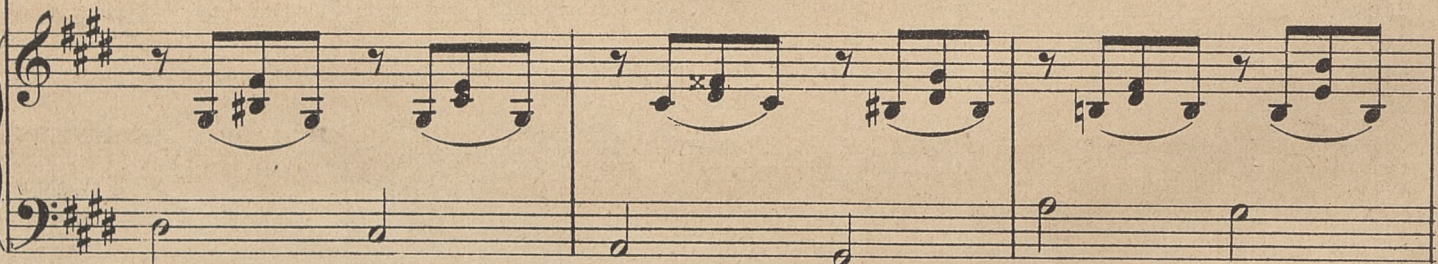
GŁOS. 

Trzy - kroć szczęśli - wy, kto wzdycha przy To - bie

Fortepian. 



I kto się wdziękiem roz - mo - wy Twój ma - mi, Kto czu - ły uś - miech Twój





zwró - cił ku so - bie, Rów - ny zbo - ға - mi!





Nie sły - szę....

mgli - sta zdjęła mię za - sło - na; Proź - no wo - mro - ku przytom - ność ma

zbie - ram.... I z tchu wy - zu - ta, zmy - słów poz - ba -

un poco meno mosso wio - na, *ad lib.* mdle - je, u - mie - ram!

8. Wróždy.

Słowa z Gwiazdy Kijowskiej.

Un poco agitato.

St. Moniuszko.

GLOS.

Fortepian.

p

Jesz - cze na zie - mi pół wio - sna, pół zi - ma,

Jesz - cze bez liś - ci i drze - wa i krza - ki, Jesz - cze śnieg le - ży

cre scen do f

Jesz - cze kwia - tów nie - ma, Jesz - cze zwę - drow - ki nie wró - ci - ły pta - ki;

cre scen do f

p dolce

Lecz patrzaj wgó - re, już wios - na na nie - bie: Patrz, jak wy - so - ko

p dolce

cresc.

rit. *p cresc. ed accel.*

wzbi-ło się już słoń - ce I bia-łe chmurki zdaje się do sie - bie biegną przez czte - ry

f *p* *cre* *scen* *do*

ff

wid-no-kre-gu kon - ce, Tak, bia - le chmur - ki zda - je się do sie - bie

ff

biegną przez czte - ry wi - dnokre - gu koń-ce.

p

Tak wna - szym by - cie szczęścia jesz - cze nie - ma, Jesz - cze dusz na - szych

p

cresc.

światło nie o - grze - wa, Jeszcze za - bo - bon wswych pę - tach nas trzy - ma,

cresc.

f Jeszcze się o - - ko hoj - na lza za - le - wa. *p dolce* Lecz jas - ne wró - żby już

wi - dać na nie - bie, Więc na mar - co - we mniej zwa - ża - jąc chło - dy

f rit.

cresc.

p cresc. ed accel. Zwiara wczas lepszy biegnij - my do sie - bie. Jak o - we chmurki, zwiastunki po - go - dy,

p *cresc.* *scen* *do*

Zwiara wczas lepszy bieg - nij - my do sie - bie, Jak o - we chmurki, zwiastun - ki po - go - dy.

ff

9.

Niepewność.

Słowa Mickiewicza.

St. Moniuszko.

Moderato.

GŁOS.

Fortepian.

Gdy cie nie wi - dzie, nie wzdy - cham, nie pła - cze, Nie
Gdy z o - czu znik - niesz, nie mó - gę ni ra - zu

tra - cę zmy - słów, kie - dy cie zo - ba - cze:
Wmy - śli two - je go od - no - wiec o - bra - zu;

Je - dnak - że, gdy cie dłu - go nie o - gla - dam,
 Je - dnak - że nie raz, czu - je mi - mo che - ci,

Cze - goś mi brak - nie, ko - goś wi dzieć za - dam,
 Że on jest za - wsze bli sko méj pa - mie - ci

I tesk - niąc, so - bie za - da - je py - ta - nie:
 I zno - wu so - bie pow - ta - rzam py - ta - nie:

Czy to jest przy - jaźń? czy to jest ko - cha - nie?
 Czy to jest przy - jaźń? czy to jest ko - cha - nie?

czy to jest ko - cha - nie?
 czy to jest ko - cha - nie?

10.

Nasza ziemica.

Słowa Kondratowicza.

Lento.

St. Moniuszko.

GŁOS.

ad lib.

Fortepian.

W oj - czy - źnie mo - jój pu - sty - nie i ska - ły, Zie - mia nie -

płodna i chróscia - ne do - my, We dnie nam skwa - rzą sło - ne - czne u -

pa - ły, A w no - cy strasza pio - ru - ny i gro - my. W piaszczy - stych

za - spach kwia - tka nie o - ba - cze, Sło - wi - cza piosn - ka u - cha nie po -

cresc. *rall.*

piesci, Sam tylko po - tok gwałto - wnie sze - leś - ci I skalny o - rzeł na urwi - sku

cresc.

a tempo *dolce tranquillo*

kra - cze. Lecz mi - ła bu - rze i śnie - żne za - mie - cie, Mi - ły oj -

f *pp*

czys - ty grom i błys - ka - wi - ce, Świat ten sze - ro - ki, pie - knie na tym

con anima

świe - cie, Lecz nie - ma zie - mi nad mo - je zie - mi - ce, Lecz nie - ma

f *>* *>* *>*

ad lib.

zie - mi nad mo - je zie - mi - ce! By - łem w bo -

2 33

ga - tych Ger - ma - nów oj - czyż - nie, Tam lud prze - my - ślny gos - po - da - rzy

dziel - nie, Tam peł - no ży - cia i lud - no i żyz - nie, Tam i zbyt -

a tempo
ko - wne kwit - na re - ko - dzielnie, Sze - ro - ki han - del, szyb - kie pa - ro -

wo - zy I mu - ro - wa - ne miesz - ka - nia czło - wie - cze. A u nas

tyl - ko chy - ba wilk sie wle - cze, Lub sie wa - łą - sa pasterz przez wa -

cresc. *rall.* *cresc.* *rall.*

a tempo dolce tranquillo

wo - zy. Lecz w mo - im kra - ju nie ser - ca nie gnie - cie, Wol - niej - szy

od - dech, swo - bo - dniej - sze li - ca! Świat ten sze -

con anima

ro - ki, pie - knie na tym świe - cie, Lecz nie - ma zie - mi nad mo - je zie -

mi - ce, Lecz nie - ma zie - mi nad mo - je zie -

mi - ce!

11.

Sen (Le songe.)

Słowa Desbordes-Valmore.

przekład M. Radziszewskiego.
St. Moniuszko.

Andante.

GŁOS.

Fortepian.

p

W ma - rze - niu
Cé - tait un

sen - ném wi - dzia - łam go, Głos mu
son - ge il me par - lait Que sa

drzał, gdy mó - wił te sło - wa: Szcze-śli - wa
voix é - tait dou - lou - reu - se; A - dieu di -

p *p rallent.*

badź i badź mi zdro - wa!... I po-biegł w dal gdy wy-rzekł
sait - il sois heu - reu - se!... Et ce-pen-dant il s'en al -

rall.

a tempo

to. Le - ci w prze - strzeń i pus - ta i
 lait. Seul au fond d'u - ne va - ste

ciem - na, I kwia - ty mi wska - zu - je
 plai - ne, De loin il me mon - trait des

z dal, A ja sła - bne, drża no - gi po -
 fleurs, Et mes pieds me por - taient à

de - mna, Mil - knie głos, bo go tłu - mi
 pei - ne Et ma voix s'é - cou - lait en

pp

żal!... Drga ser - ce od bo - lu strasz -
 pleurs!... Mon coeur s'é - pui - sait à l'at -
animando insensibilmente

ne - go Dro - ga zmie - nia sie w fa - le
 ten - dre, Les che - mins se chan - geaient en

wód Pró - żno chce za - wo - łać na
 flots J'ex - ha - lais son nom sans m'en -
più forte

nie - go, Głos w je - ki zmie - nia żal... i
 ten - dre, Je ne cri - ais que des san -
mf

trud!
glots!

On spo - gla - da... lzy ro - ni... bieg wstrzy -
Il re - gar - de, il pleu - re, il s'ar -

un poco rallent. e dimin.

Red. * *Red.* * *Red.* *

dolce e lento *molto semplice*

mu - je... „ka - żesz tak, on rzekł, słu - że
rè - te: „tu le veux, dit - il, me voi -

lento

pp

Red. * *f* *Red.* *

a tempo *misteriosa*

ci!“ Szmer skrzy - deł nad gło - wa swą czu - je On był a -
là!“ Des ai - les planaient sur ma tê - te, Il é - tait

pp

f

mente

nio - łem i zni - knął mi!
an - ge et s'en - vo - la!

pp

Red.

12. Grajek.

Słowa Kolankowskiego.

St. Moniuszko.

GŁOS. Moderato.

Fortepian. *p* *cresc.*

f *p* *riten.* *a tempo*

Na za - gro - dzie gos - po - dy u - siadł gra - jek
Ze sto - krot - ką u skro - ni głów - ke wspar - ła
O dziew - czy - no ko - cha - na, mo - ja gwiazd - ko

chłop mło - dy, o - kiem smut - ném za - to - czył po nie -
na dło - ni po ja - go - dach ta - jo - na łąza spły -
świe - tła - na wie - rzę to - bie jak Bo - gu na nie -

bie po - tém w stru - ny za - brze - czy,
 wa, żal jój graj - ka nie - bo - dze,
 bie. Mam krzyż świę - ty na cza - ry,

a - le skrzyp - ka coś je - czy, jak sie - ro - ta na
 mu - si cier - pieć on sro - dze, kie - dy nu - te za -
 a - le ju - tro swat sta - ry od Bar - to - sza przy -

mat - ki po - grze - - - - - bie.
 ło - sna wy - gry - - - - - wa.
 je - dzie po cie - - - - - bie.

Cze - ka mło - dzież na ta - ny „cóż to gra - jek
 „Jan - ku zło - ty co to - bie żeś tak w cięż - kiój
 Ty mnie ko - chasz nie - bo - go, a - le pój - dziesz

dziś pja - ny? " szem - rze z ci - cha we - so - ła dru -
 za - ło - bie? " szep - nie wresz - cie do graj - ka nie -
 swa dro - ga i za - pom - nisz o graj - ku sie -

zy - na; je - dna - tyl - ko mil - cza - ła,
 śmia ło; „czy cie u - rzekł kto mo - że,
 ro - cie; ja sam je - den zo - sta - ne

più lento

je - dna tań - czyć nie chcia - ła czar - no - o - ka go -
 czy też my - ślisz broń Bo - że, że cie ko - cham, ser -
 pe - dziec no - ce nie - spa - ne, wło - czyć cież - ką ma

łab - ka dziew - czy - na.
 decz - ny, za - ma - ło? "
 do - le w tesk - no - cie. "

p *mp*

13.
Łza.

Andantino.

St. Moniuszko.

GŁOS.

Fortepian.

0 łzo sa - mot - na, gorz - ka, co

wil - zysz o - ko mo - je, Zo - sta - łaś sa - ma

jed - na pa - miąt - ka dni wio - sen - nych!

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a quarter note 'jed', followed by a half note 'na', a quarter note 'pa', a half note 'miąt', a quarter note 'ka', a half note 'dni', a quarter note 'wio', a half note 'sen', and ends with a quarter note 'nych!'. The piano accompaniment features a dense texture of chords and moving lines in both the right and left hands.

pp Pły - ne - ły two - ich

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, followed by a quarter note 'Pły', a half note 'ne', a quarter note 'ły', a half note 'two', and ends with a quarter note 'ich'. The piano accompaniment continues with a similar dense texture of chords and moving lines.

sios - trzyc z tych po - wiek ca - ła zdro - je, Lecz

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note 'sios', followed by a half note 'trzyc', a quarter note 'z', a half note 'tych', a quarter note 'po', a half note 'wiek', a quarter note 'ca', a half note 'ła', a quarter note 'zdro', a half note 'je,', and ends with a quarter note 'Lecz'. The piano accompaniment continues with a similar dense texture of chords and moving lines.

wiatr je zim - ny roz - wiał wśród no - cy złych, bez -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note 'wiatr', followed by a half note 'je', a quarter note 'zim', a half note 'ny', a quarter note 'roz', a half note 'wiał', a quarter note 'wśród', a half note 'no', a quarter note 'cy', a half note 'złych,', and ends with a quarter note 'bez -'. The piano accompaniment continues with a similar dense texture of chords and moving lines.

sen - nych *pp* I w tu - man się roz -

The fifth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note 'sen', followed by a half note 'nych', a half rest, a quarter note 'I', a half note 'w', a quarter note 'tu', a half note 'man', a quarter note 'się', and ends with a quarter note 'roz -'. The piano accompaniment continues with a similar dense texture of chords and moving lines.

prys - ły gwiaz - decz - ki o - we zło - te, roz -

dim.

prys - ły gwiazd - ki zło - te,

cresc. *fp*

Co mnie o - pro - mie - nia - ły i

mi - łość i tesk - no - te.

pp

Gdy na - mie - tno - ści bu - rze zni - ko ma spad - ły

mgła, *pp* Dla -

f

più lento

cze - goś ty zo - sta - ła, dla - cze - goś zo -

cresc. *f* *dimin.*

lento **Tempo I.**

sta - ła, mi - nio - nych cza - sów łązo?

p *p*

ppp *dim.*

14.

Bartek i cietrzew.

Słowa Cieciszki.

Allegro scherzando.

St. Moniuszko.

GŁOS.

Fortepian.

W le - sie cietrzew gdzieś to - ku - je, W karczmie Bar - tek

ba - rasz - ku - je; Strze - lee cie - trze - wia za - bi - ja,

Szyn - karz gu - bi Bar - tło - mie - ja, Oj Bar - tek,

oj cie - trzew, Oj Bar - tek, oj cie - trzew!

p

f più lento

p

Je - go cha - ta już bez strze - chy, Bo - ki wo - łów

jak - by mie - chy, A ko - ni - ki, so - ko - li - ki,

Ta - kie chu - de, jak wo - li - ki, Oj Bar - tek,

p più lento

f più lento

oj cie - trzew, Oj Bar - tek, oj cie - trzew!

p

Wie - luz ma - my tych cie - trze - wi, I - lu chłop - kow?

któż to nie wie? Ach praw - dzi - wie Bóg nas ka - rze,

Gi - niem wszy - sey przez szyn - ka - rze! Oj Bar - tek,

p

p *più lento*

oj cie - trzew, Oj Bar - tek, oj cie - trzew!

p

15.

Coś i ktoś. Epitalamium.

Słowa Żeligowskiego.

Allegro.

St. Moniuszko.

GŁOS.

Fortepian.

scherzando

Ach, o - na

ta - ka piek - na i mło - da I jesz - cze wie - cój jesz - cze wie - cój

coś, Wy - cho - dzi za mąż, o ja - ka to szko - da że jesz - cze

jesz - cze na świe - cie jest ktoś, Ko mu pa - nu - ja jój wdziek i u -

ro - da I jesz - cze wie - cėj jesz - cze wie - cėj coś! O - na mu

rallent. ob - cą, ach ja - ka to szko - da Że jesz - cze, jesz - cze na świe - cie jest

a tempo con anima ktoś, co sło - wa swe go znie - wa - dze nie po - da I zam - knie.

rallent. ad libit. w pier - si jeszcze więcėj coś... Niech i - dzie szczęsna! Lecz ja - ka to szko - da, Że na tym

a tempo pp świe - cie jest jesz - cze ten ktoś!

16.

Smętność.

Słowa Wolskiego.

St. Moniuszko.

GŁOS.

I cóż że cho - dze, śmie - je się,
Cóż że się zie - mia w trum - ne nie
Bez pragnień ju - tra, bez wspomnień

Fortepian.

ma - rze, gdy gwia - zda u - lud już zbla - dła, gdy czę - sto
sy - pie, cia - ła i koś - ci nie pru - szy... gdy mi się
wczor - ra, z po - zo - rem ru - chu i bla - sku wle - cze się

wi - tam zna - jo - me twa - rze jak ni - kłe, sen - ne wi - dzia -
zda - je żem już na sty - pie west - chnął za spo - kój méj du -
ist - ność drze - mia - ca, cho - ra, jak - by ka - ra - wan po pia -

dła, gdy mi się zda - je że już dzwo - ni - li
szy! Nim więc sa - mo - tność wetch - łań gro - bo - wą
sku. Zasnąć? a przy - szłość jaś - niej się wi - je

più animato

na mo - im wła - snym po - grze - bie, Jesz - cze bym jed - nak
 jesz - cze mie gło - bięj za - grze - bie... Gdy - byś ty chcia - ła
 jak wstę - ga tę - czy po nie - bie niech się o - bu - dze,

w tej sa - méj chwi - li od - żył dla cie - bie! Jesz - cze - bym jed - nak
 znów - bym na - no - wo od - żył dla cie - bie! gdy - byś ty chcia - ła
 nie - chaj od - ży - je dla cie - bie za - wsze! niech się o - bu - dze,

cresc.

w tej sa - méj chwi - li od - żył dla cie - bie dla cie -
 znów - bym na - no - wo od - żył dla cie - bie dla cie -
 nie - chaj od - ży - je dla cie - bie za - wsze dla cie -

f *Ped.* *

bie!
 bie!
 bie!

f *dimin.* *rallent.* *tempo I.* *p*

17.

Dobra noc.

Słowa z albumu Jachowicza.

St. Moniuszko.

Allegretto.

GŁOS.

Fortepian.

p

Błyszcza gwiazdki na błę - ki - cie,

Ja - każ wiel - ka bos - ka moc! Spoj - rzyj, Bo - że,

na swe dzie - cie, Daj mi, Pa - nie, do bra noc.

Spoj - rzyj, Bo - że, na swe dzie - cie, Daj mi, Pa nie,

do - bra noc.

dimin.

Ad.

18.

Chłopek.

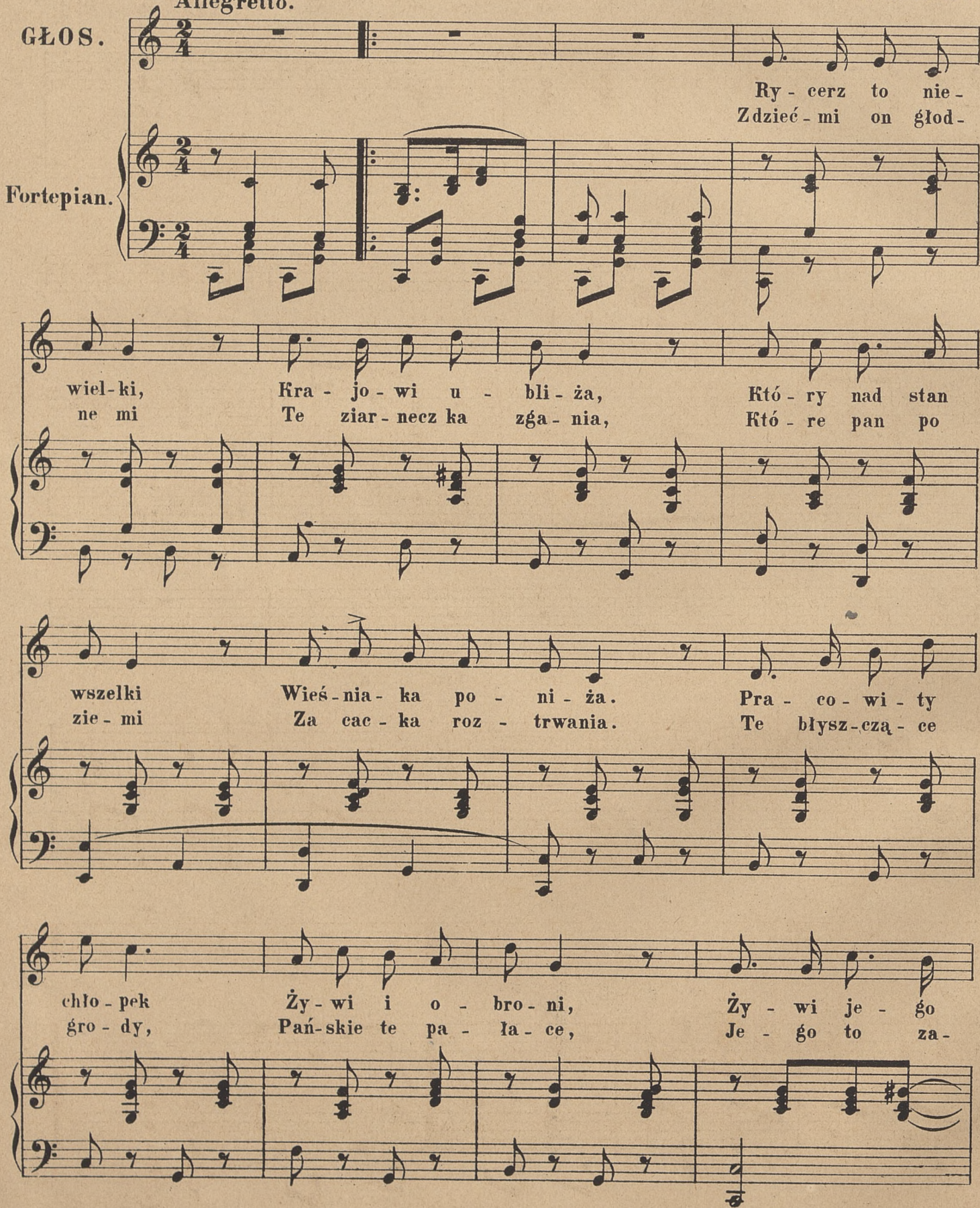
Słowa Brodzińskiego.

St. Moniuszko.

Allegretto.

GŁOS.

Fortepian.



Ry - cerz to nie -
Zdzieć - mi on głod -

wiel - ki, ne mi Kra - jo - wi u - bli - za, Któ - ry nad stan
Te ziar - necz ka zga - nia, Któ - re pan po

wszelki zie - mi Wieś - nia - ka po - ni - za. Pra - co - wi - ty
Za cze - ka roz - trwania. Te błysz - cza - ce

chło - pek gro - dy, Ży - wi i o - bro - ni, Ży - wi je - go
Pań - skie te pa - la - ce, Je - go to za -

sno - pek,
cho - dy,
Je - go pierś o - sło ni.
Je - go to są pra ce.
Je - go jest cie -
Sam po ta - kićj

za - rem Co pan lek - ko trwo - ni, On na to pod
stra - cie Nas od nę - dzy chro - ni, A tyl - ko w swój

skwarem Pot zby - dę ciem ro - ni.
cha - cie Jój mieszkać nie bro - ni.

19.

Pieśń pustelnika.

Słowa z Dziadów Mickiewicza.

St. Moniuszko.

Andantino.

GŁOS.

Fortepian.

Ty - lem wytrwał, ty - le

wy cier - pia - - lem, Chy - ba śmiercią, chy - ba śmier - cią bo -

- le się u - ko - - ja! Jeś - lim

pło - chym ob - ra - ził za - pa - łem, Tę ob - ra - zę, tę - ob -

ra - zę krwią o - ku - pię mo - - ja. *cre - scen -*

rall. *a tempo*
Za coś
do *rall.* *a tempo*

dla mine ty - le u - lu - bio - - na? Na com

ztwojém spotkał się ztwojém spot - kał się wej - rze - - niem?

Je - dną wy - brał zty - lu dziew - cząt gro - na,


I ta eu - dzym przy - ku - ta, cudzym pier - ście - - niem!

rit.

„Powiedźcie mi“


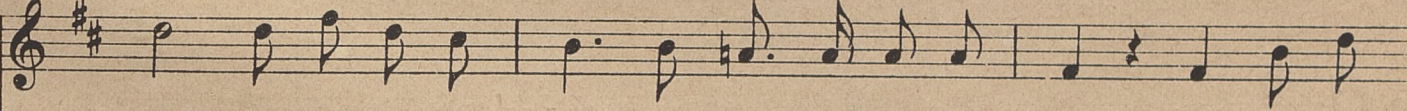
St. Moniuszko.

GŁOS. *Lento.* *ad libit.*




Po-wiedźcie, mi ach co się ze mną
Po-wiedźcie, mi dla cze - go o - ko
Po-wiedźcie, mi dla cze - go o - bo -

Fortepian. *p*

dzie - je Od o - wój chwi - li, gdym uj - rza - ła go ? Dla cze - go
mo je, Gdy jes - tem znim, mi - łość - ny cis - ka żar, A bie - dne
jęt - nie Nie mo - gę, przed nim téj mi - łość - ci skryć. Za - ta - ié



rzew - ne lzy tęsk - no - ty le - ję, Gdy sa - ma
 ser - ce drę - cza nie - po - ko - je I nie - wy -
 mu że ko - cham go na - mięt - nie, Że - je - go

zmyś - lą po - zo - sta - nę swą ? — Po - wiedź - cie
 mow - ny mna o - wla da czar ? — Po - wiedź - cie
 tyl - ko je - go praż - nę być ? — Po - wiedź - cie

mi, ach, po-wiedz - cie mi.
 mi, ach, po-wiedz - cie mi.
 mi, ach, po-wiedz - cie mi.

21.

„Kocham cię“

St. Moniuszko.

GŁOS. *Un poco agitato.*

Jak mat - ka
Nie - zna - na

Fortepian.

dzie - cię ko - cham cię, mój dro - gi, Naj - czyst - szém
mnie już by - ła myśl we - so - ła, Na - dzie - i

czu - ciem z głębi du - szy méj,
daw - no u - miłł dla mnie głos,

Lecz wzrok twój zma - cił spo - kój we mnie bło - gi,
Lecz zbu - dził ją na - no - wo wzrok a - nio - ła,

Dla - cze - goż tak - cie ko - cham, po - wiedz
 Któ - re - go ze - słał dla mnie z nieba

mi ? Po - wiedz, dla cze - go, gdy przy to - bie
 los. Tyś jest mój a - niol, tyś mój po - cie -

ma - rzę Ply - ną mi zaw - sze roz - rzew - nie - nia
 szy - ciel, Wto - bie mi ży - cie, w to - bie szeześ - cie

Izy ? Dla cze - go mi - łość nie - sie żal mi
 lśni, Przez cie - bie tchnął na - dzie - je mi Zba -

wda - - rze, Gdy mi tak świę - - tym,
wi - - ciel, Tyś mi przy - - wró - - cił

czys - tym jes - teś ty?
raj wio - sen - nych dni!

lento

f

un poco rall.

p

di - mi - nu

1. 2.

en - do

Śpiew Szekspira z opery „Sen Wieszca“

Słowa Kondratowicza.

St. Moniuszko.

Allegro impetuoso.

GŁOS.

We - se-lój u - two - rzę, sza-le-niej wy-
Od ran-ka do no - cy, od no-cy do

Fortepian.

ma - rze,
ran - ka

Gdy wi - no pie - nia - ce do - da - je mi
Speł - niaj - my kie - li - chów rze - si - ste ko -

treś - ci,
le - je,

A pło - mień o - gnis - ty, u - kry - ty w pu -
Niech pu - har, jak wier - na i czu - ła ko -

ha - rze,
chan - ka,

Wy - pa - la mnie z ser - - ca wszelkie bo -
Za - skrzeple u - czu - - cia mo - je roz -

leś - ci. Gdy z da - - rów Ba - cho - - wych pierś
 grze - je. O bra - - cia ko - cha - - ni, o

mo - - ja ko - rzys - ta, Złu - dze - nie cza - row - - ne wnet
 bra - - cia najszczer - si, Wko - lej - - kę, wko - lej - - kę, wciąż

gło - - wę o - to - czy, Roz - o - - gni się du - - sza, a
 da - - léj i da - léj, Niech płyn - nym pło - mie - - niem za -

myśl pro - mie - ni - - sta U - la - - ta wkraj dzi - wnie u -
 le ——— ją się pier - - si, Aż ser - - ce się oğ - niem za -

Clarinetto

ro - - czy. Zzim - ne - go ro - zu - mu po -
pa - - li!

Tempo I.

cho - dzą rozpacze, Lub bo - - leść głę - bo - - ka a

ci - - cha; Wsza - leń - stwie kra - i - nę roz -

ko - szy o - ba - cę I szczęś - cie wy - pi - - je z kie -

Presto.

liča !

○

Presto.

Lev.

my,

bez przerwy,

bez mia -

ry!

A2

du

1

zy

je

i

wskrześ

nie

O

Moderato.

700

Lento e pp

każ - cie mi szezę - ście choć we -

Lento.

ppp *legatissimo*

una corda

- śnie, u - każ - cie choć we -

śnie!

a tempo lento, con molto dolore

Corno inglese

3

71

23.

Kolęda (duet:)

Słowa Kondratowicza.

St. Moniuszko.

SOPRANO.

(towarzyszenie
włóru dowolne:)

ALTO.

Fortepian.

Allegretto.

My przed wa - mi dziś

My przed wa - mi dziś

sta-jem sta-ro - świe - ckim zwy - cza jem, w nowy rok nie-siem

sta-jem sta-ro - świe - ckim zwy - cza jem, w nowy rok nie-siem

piosn - kę wo - fie - rze; gdy na - dzie - ją duch

piosn - kę wo - fie - rze; gdy na - dzie - ją duch

roś - nie, ko - le - du - jem ra - doś - nie, po - słu - chaj - cie nas

ros - nie, ko - le - du - jem ra - doś - nie, po - słu - chaj - cie nas

szcze - rze! Na - ro - dzo - ny Syn

szcze - rze!

Bo - ży niech swe ser - ce o - tworzy, kę - dy skarb nie - prze -

bra - ny, bo - ға - - ty,

Nie - chaj ғwia - zda Trzech

Kró - li pro - mie - nia - mi o - tu - li wa - sze ғło - wy i

cha - - - ty. Często - chow - ska Ma -

cha - - - ty. Często - chow - ska Ma -

ry - ja waszym mo - dłom niech sprzyja, wdo - bry czas niech Ją

ry - ja waszym mo - dłom niech sprzyja, wdo - bry czas niech Ją

proś - ba po - ru - - szy, niech się krze - wia szcze -

proś - ba po - ru - - szy, niech się krze - wia szcze -

śli - wie zbo - ża na wa - szój ni - wie a cno - ty w waszej

śli - wie zbo - ża na wa - szój ni - wie a cno - ty w waszej

du - szy. Po - nad mia sta, nad

du - szy.

wioski niechaj czu - wa duch Bos ki, da - ry łask niech roz -

sy - pie w na - ro - dzie,

Czy bie - sia - da, czy

pra - ca niech wam ser - ca ob - ra - ca ku mi - ło - ści i

A O - patrz - ność co

zgo - dzie.

A O - patrz - ność co

chwila niech was gro-szem za - si - la, szczęśće wam Bóg i pa - no - wie i

chwila niech was gro-szem za - si - la, szczęśće wam Bóg i pa - no - wie i

pro - - ści. Ma-jąc gro - sza ob - fi - cie, toć ka - len - darz ku -

pro - - ści. Ma-jąc gro - sza ob - fi - cie, toć ka - len - darz ku -

rallen - tan - do a tempo

pi - cie li - czyć dzion - ki ra - do - - ści.

pi - cie li - czyć dzion - ki ra - do - - ści.

rallen - tan - do a tempo

24.

Darmozjad

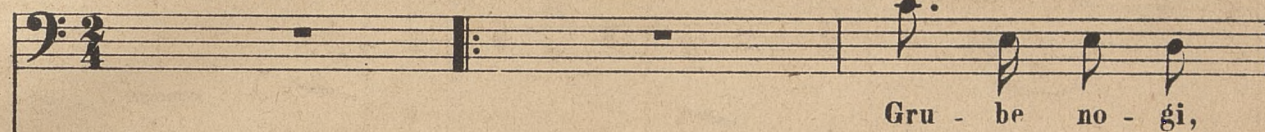
na bas z chórem i fortepianem.

Słowa Szymanowskiego.

St. Moniuszko.

Molto allegro.

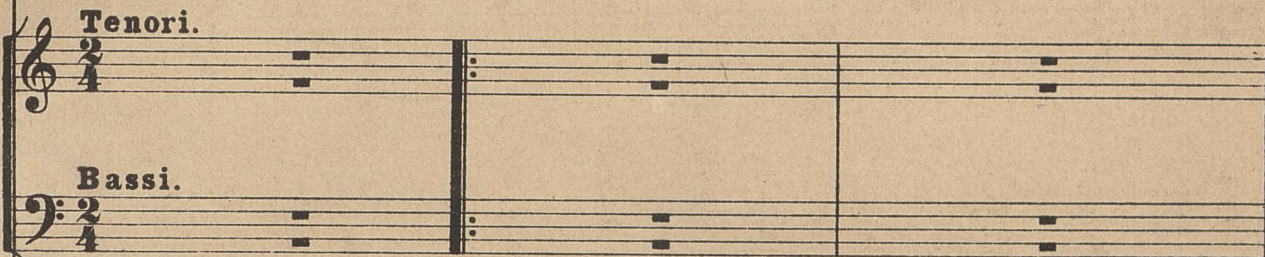
SOLO.



CHÓR.

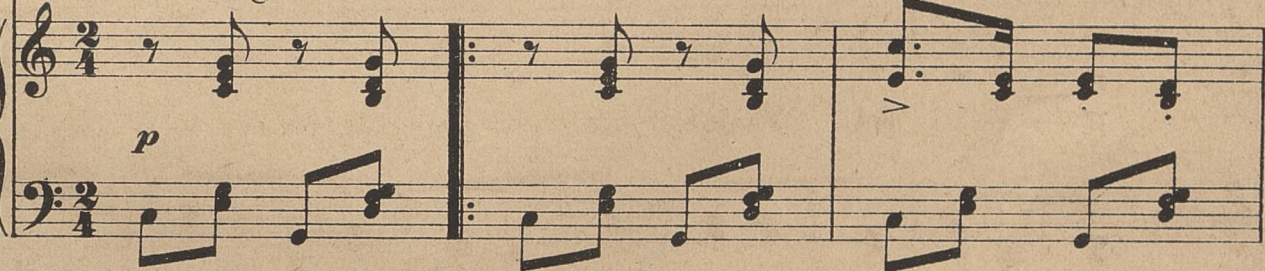
Tenori.

Bassi.



Molto allegro.

Fortepian.



kor - pus krótki, Tę - gi brzuch,

Ta - ki so - bie

te - gi brzuch,



o - krą - glut - ki, a - le zuch; Z głodu go - tów

a - le zuch

w ciężkiej biedzie Wo - łu zjeść.

Wo - łu zjeść.

Psy szczeka - ją! pa - nicz je - dzie! Pal ich sześć!

pal ich sześć! psy szczeka - ja pa - niez je dzie

Pal ich sześć!

sf *lento*

Pa - niez je - dzie, pal ich sześć!

pal ich sześć, Pa - niez je - dzie, pal ich sześć!

1^a 2^a etc. na zakończenie.

ff *lento* *ff* *p* *ff*

1^a 2^a etc. na zakończenie.

2. Z młodu już mu ta maksyma
Wlaziła w łeb,
Że kto wkabzie grosza nie ma,
Ten jest kiep.
Przy półmisku kto rej wie dzie,
Temu cześć!
Psy szczekają i t.d.

4. Miał on niegdys liczne wioski,
Wiół ze sto.
Wolfina, Lipkana i Stępkowski
Wzięli to.
Ależ miło przy obiedzie
Toast wznieść!
Psy szczekają i t.d.

3. Niechaj sobie łeb zawraca
Głupi - lud,
Na co mu tam nędzna praca
Lichy trud,
Zrazy, porter, kawior, śledzie
Życia treść!
Psy szczekają i t.d.

5. Głupcy tylko snują duchem
Życia nie;
Ten co cały stał się brzuchem,
Umiał żyć!
Brzuch cię człeku nie zawiedzie,
Więc go pieść!
Psy szczekają i t.d.

6. Dzisiaj, prawia, dobrem czyjém
Szasta precz;
Odgrają za to kijem....
Wielka rzecz!
Kij to czkawka po obiedzie,
Da się znieść!
Psy szczekają i t.d.





